

# EL CÓNCILIADOR

PERIODICO DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO

ADMINISTRACIÓN  
Calle 18 de Julio número 115ESTE SE UNE AL NUEVO  
DIRECTOR

SUSCRICCIÓN ANUAL 30 cent.

## EL CÓNCILIADOR

## Los lobos

## EMPRESA EN PLEITO

*La Tribuna Popular*, narra lo siguiente. Cuando la actual empresa concesionaria de la faena de lobos obtuvo la concesión, una empresa inglesa entró en tratos para acaparar las pieles de la faena. Se realizó el negocio, depositándose la cantidad de 6.000 libras esterlinas por cada parte en una garantía, en el Banco de Londres y Banco Italiano, y quedando establecido que por determinado número de años el producto de la faena sería entregado exclusivamente a ella. Se fijó previamente un precio dado, sobre cada piel, precio que regiría durante todo el tiempo que durase el convenio.

La empresa inglesa mandó un comisionado a esta capital para recibir el producto de las faenas, conforme éste se realizara y pareció que aquél, por error o por engaño, se hizo cargo de las pieles por un precio mayor de lo estipulado. La empresa se sorprendió del proceder de su agente y reclamó, negándose los concesionarios a reconocer el primitive precio por causa que ignoramos. De ahí el conflicto surgido y el propósito de la empresa de rescindir el contrato, sino se recete a sus protecciones.

El representante del sindicato inglés e iba solo, para proceder como corresponde, una firma de Londres que los concesionarios de la pasea de lobos exigían para entrar en las negociaciones definitivas. Ayer dicho caballero se embarcó para la otra orilla debiendo regresar pronto para ocuparse del asunto que le ha sido confiado. Si los concesionarios no se avienen a un arreglo tratarán trámites para que el contrato sea rescindido, reclamando el sindicato inglés los daños que, según él, se le han ocasionado.

## MOSAICO

## En broma

El 1.º de Mayo fue un día como otro cualquiera, a pesar de los negros vaticinios de algunos alaristas de café.

La clase obrera celebró sus meeting con mayor orden y después merendó en el campo; de suerte que terminó con una fiesta en la Bombilla lo que, según los pestiñistas impenitentes, debía acabar en degollina de caseros y descuartizamiento de los briantes, capitalistas y revisteros de salones.

Va quedando uno que otro espíritu destructor, enemigo irrecocible de los ejércitos de pajarito, que llama a sí mismo presidente de hecatombes y brazo vigoroso de la revolución vengadora.

Pero en la mayoría de los casos, estos sujetos son unos infelices.

Conocí uno con cara feroz y blusa negra. Todo en él era sombrío y fúnebre; el torso, la ropa y las uñas, puesto que no se las limpia jamás.

En cuanto una habló de las riñas de un burgués ó le contaba que la habían caído de el premio gordo a un teatro de comedias,

ubles, el hombre se mordía el puño derecho con desesperación, después se arrancaba unos cuantos pelos del torso y comenzaba a gritar:

—¡Esto se ha acabado! ¡Muera la burguesía! ¡Hay que destruirlo todo! ¡Bam!... ¡bam!...

Y tiraba bocados al aire, haciendo girar las pupilas dentro de las órbitas y arqueando las cejas, como si se dispusiese a arrojarse sobre los transeúntes de buena cara.

Quién le hubiera visto entonces, creería tener delante a un bicho toro de sangre humana, capaz de destruir con las uñas el palacio de la presidencia y de comérselo al ministro, guisado en su propia tinta... . Pues, no señor, aquella fiesta, aquél encanto irrecocible de toda autoridad, aquél temperamento indomable, aquél temperamento indomable, llegaba a su casa y recibía pacientemente el chuparrón de injurias con que le obsequiaba a diario su mujer.

—¿Son estas horas de venir? ¡Granaja, pitlo, borradío!... A ver si cojes la alegría y vas corriendo por aceite. A ti te voy a robar un hueso el mejor día.

—Pero, mujer...

—¡Pon el jama!

Y unas veces le pegaba con la pata del carbon y otras con un palo le escribía que tenía ella a propósito; y el "demagogo te tribú" ponía los muros delante, para defender la matriz...

No hay que juzgar nunca por las apariencias. La edad de los hombres bienaventurados personifica perfectamente distintas y que se realizan entre sí una en el mundo exterior y otra en el doméstico.

Esa gente como nadie es el maestro señor Martínez; varón serio, fiero guardián de los presagios de su alto cargo, como individuo de todas las comisiones, miembro de variadas academias y vice de diferentes juntas directivas.

Jamás se quita los guantes, ni se deja de tener el orgote, ni fuma como no sea con temerarias de plata, ni acaricia jamás la barba, ni se ha agachado nunca para recoger objeto del suelo.

Para obligarle en una ocasión a que aceptara la vice-presidencia de cierta junta de su partido, tuvo el presidente del Consejo de ministros que ir a su casa, y con la costumbre de Dios y ayuda que el señor Martínez admitiese el cargo, a impulso de determinadas condiciones.

Pues bien: la otra mañana tuve que visitar al señor Martínez, y uno sirviente en discreta me condujo a una de las habitaciones interiores de la casa.

Allí estaba él, varón serio, el hombre encioso de sus prestigios, e vice de las juntas directivas...

Tenía puesta una falda de su señora, y ésta, de rodillas en el suelo, le daba en la boca imperativo:

—Anda, ve dando la vuelta poco a poco, que quiero ver si está bien redonda esta falda. —Luis Taboada.

## LITERARIAS

## Los viejos sátiro

Dentro de las ropas cortinas de brocado, en el fondo piel púrpura, luciendo las albas pecheras blancas de sus camisas, están éstos, los viejos sátiro.

Sus grandes bocas sensuales están entreabiertas, y sus ojos, ya turbios por los excesos, brillan un instante al darse en la joven artista que muestra sus formas escasamente veladas por la malla. Últimas chispas que despiden las comidas media apagadas al ser removidas por el burgón.

—¡Oh! Los viejos sátiro! ¡yo los odio!

En un oscuro rincón del templo, sumergido en la oscuridad de fervorosos creyentes, están ellos, los viejos sátiro, marchando con sus impuras miradas a la casta doncella que se acerca al altar envuelta en el blanco velo, símbolo de su inocencia.

—¡Qué círculo de inmóviles penitentes! se agita en sus cerebros corrompidos!

—¡Oh! Los viejos sátiro! ¡yo los odio!

En un pequeño salóncito a la tenue luz de un quinqué, sentados en un sofá están una hermosa e inocente joroba y un viejo decrepito y tembloroso que baña su rostro en lágrimas engomadas, llenas de tristeza.

La vieja historia: las joyas de Melistófeles...

De pronto las matices del viejo se dilatan, sus ojos se animan y en su boca se dibuja una satírica sonrisa al sentir como se confunden sus cabellos blancos con los negros y sedosos rizos de la joven...

Se siente batir alas que se alejan...

Es el angel del pudor...

—¡Oh! Los viejos sátiro! ¡yo los odio!

Después, al relento de la mesa del club ó del café, mientras apura su copa de cava blanca, y le castañuelas su dentadura postiza, cuenta el viejo suaventura.

—Difícil... —Pd... —Una vez... —Un amante... —Habiente con quién... —Voy a tout... —

—¡Oh! Los viejos sátiro! ¡yo los odio!

Ledgard.

## Celos

Celos tengo de todo, vida muota del negro rizo que en tu frente andas, de la luz que en tus ojos centelles, como en los cielos el fulgor del día.

De la virgen sonrisa de alegría que entre los labios de carmín sarpesa, do la aurora exuberante que la luce enciende en tu abrasada fronteja.

Debajo tu comba una con tu aliento, del oculto y foscivo pensamiento que la llebre en tus venas agiganta,

y hasta celos tendré de mi ardido magotico puñal, cuando lo elevado lo ante a este su cruz en el gorgojo.

Arturo de Reges.

## Veneido!

Es inútil, mujer, estoy vandido; muerto por el valor de que huele ardor; en la arena en que un cobrudo que no sabe aplastar a quien le ha herido

El abisio y la altura he recorrido sin que mi pecho, que en pasiones arde, el peligro afrontara siendo tarde, pues el triunfo a mi nombre hallóse unido

Pero no sé que bárbara sentencia, que ley fatal, que caprichosa suerte me unieron a tu mágica existencia.

Y desde entonces el miedo de perderme, la negra idea de una larga ausencia me han hundido en los abismos de la muerte!

Carlos Rey de Castro.

## CRONICA

### ALMANAQUE

Domingo 13-San Antonio de Padua.

**Sus amigos**—Le dedican desde aquí un aplauso al joven De-Maria, por el nuevo triunfo que neaba de obtener en Buenos Aires.

Nosotros, prescindimos de adherirnos a la exponiente y afectuosa salutación, por ligarnos al agraciado vínculo de parentesco.

Dejamos la palabra al ilustrado colega *El Siglo*:

**Exitos de un compatriota**—Nuestro inteligente compatriota el joven Enrique De Maria, bien conocido por sus acciones a la producción teatral en que se ha hecho notar ventajosamente, acaba de obtener en Buenos Aires un éxito otrorudo en la representación de su bonita revista: "A vuelo de pájaro", estrenada hace algún tiempo, con aplausos generales, en nuestro Pabellón Nacional.

El señor De-Maria fué calorosamente aplaudido en la vecina orilla, llamándosele al proscenio ocho veces consecutivas, al finalizar su zarzuela.

Nos felicitamos por el éxito alcanzado por el señor De-Maria.

**Despedida**—La premura con que me ha sido indispensable efectuar mi traslado, con el establecimiento de barbería de mi propiedad, a la vecina villa de San Carlos, donde fijo residencia; no me permitió despedirme personalmente de mis buenos amigos y apreciable clientela, a quienes pido mis sinceras excusas, agradeciéndoles, por medio de estas líneas—que ruego al Sr. Director de *El Consultor*, quiera publicar—las distinciones de que se me hizo objeto durante el tiempo que residí entre la culta sociedad fernandina.

A la espera de sus órdenes, estará siempre quien hace votos por la prosperidad de esa hospitalaria ciudad y habitantes.

Juan J. Daveréde.

San Carlos, Junio 12 1897

**Remate**—Así, como suena, fué el remate efectuado el domingo pasado por el reputado martillero don Juan C. Brito, de las mercaderías salvadas del buque naufragio *La Fernandina*.

Tal ha sido el entusiasmo de los concurrentes, que pugnaban por valorizar objetos que no lo tenían en realidad.

La competencia, bien calculada y mejor dirigida por el martillero, dio esos resultados.

Las casas aseguradoras de las mercaderías, pueden estar muy satisfechas con el resultado de la venta.

Personas que asistieron al remate, nos lo hacen saber así:

De lo perdido algo recogido, se dice; pero en el caso a que hacemos referencia, supe a cuanto era de esperarse.

Mejor.

**Nuevo colega**—Hemos recibido *La Voz del Pueblo*, periódico bi-semanal que acaba de aparecer en Trinidad, Departamento de Flores.

No podemos ocultar la simpatía que tenemos por aquella localidad, donde residimos por espacio de varios años—y lo que para ella constituye un progreso, nos regocija.

Bien escrito el colega; respondiendo con altura a la significación de su título; si con lo esperamos, perdura en esos propósitos, no le faltará la protección del intelecto público *poronguero*.

Cuéntenos, el flamante colega, en el número de sus amigos; y al establecer el cargo, acepte las protestas que por su prosperidad y matusalenca existencia hacemos. Son los votos que formulamos.

**El "Tabaré"**—Partió para Capital en la noche del jueves de la semana pasada, el vapor nacional de aquel nombre, establecido en la carrera entre los puertos de Montevideo y la Paloma con escala en éste.

Lleva varios pasajeros, y unas muestras de pedregullos y conchilla, que en gran cantidad de toneladas se pueden extraer en la isla de Gorriti.

Un lucrativo negocio sería éste para quien lo comprendiera, dado la aceptación que tiene para consolidar el pavimento de caminos y caprichosos laberintos en los hermosos jardines que circundan a Montevideo y Buenos Aires.

**Por ahora, no nos quejamos**—La carne, artículo de primera necesidad, de que se viene proveyendo al vecindario de esta ciudad—de un tiempo a esta parte—por los abastecedores, es bastante buena.

En gordura y condiciones higiénicas, es admirable.

Otros departamentos, lamentan de no poder conseguir reses para llenar las necesidades que la alimentación impone, sin preocuparse del engorde de las víctimas a sacrificarse.

Consolémonos, por más que del mal de muchos, consuelo de t... sea, con el relativo bienestar que la suerte nos depara.

Hay quien ayuna obligado por la fuerza de—el destino.

Sometámonos a esa imperante acción avasalladora.

**Dicen que vienen**—Circula la versión de haberse recibido un telegrama que a su señora esposa le dirigió un oficial que forma parte de la División Maldonado, desde el Paso de los Toros.

Y agregan: que después de comunicarle el estado de las fuerzas de que se compone es satisfactorio, le anuncia la próxima venida conjuntamente con sus compañeros.

Los deseos de tantas madres, esposas, e hijos, de abrazar a los seres queridos que se encuentran ajenos del entristecido hogar, parece—siempre atendiéndonos a los informes que se nos suministran—no demorarán en realizarse.

Que sea un hecho.

**El gran edificio**—Que la casa comercial de los señores Cavalo Huos, hace construir en la playa, destinado a la instalación de un molino a vapor, está completamente terminado en cuanto con la techumbre y obras de mampostería principales se refieren.

En un paseo que días pasados efectuamos por aquellos parajes, tuvimos la oportunidad de apreciar la importancia de la obra, en la que se emplean materiales de primera clase.

El compartimiento donde se colocará la maquinaria, tiene suficiente amplitud para funcionar está con toda holgura.

El destinado a depósitos, está en relación con el mencionado. Para proveerse de agua, cuenta con un inigualable manantial, a corta distancia del edificio.

Al revoque exterior de ésto se dió principio por la parte que da frente a la bahía, el que se seguirá en el interior sin pérdida de tiempo.

En cuanto al orden arquitectónico, es idéntico al de las demás construcciones que en Montevideo y otras capitales hemos visto. El conjunto, irreprochable.

Deseamos que los esfuerzos hechos por los Sres. Cavalo, Huos, tengan la compensación que merecen.

**Luelano Santos**—¿Quién no lo conoce?

Bajo ese *criollazo* pseudónimo, se oculta el nombre de una gran personalidad, bajo diversos sentidos.

Poeta; filántropo, abnegado hasta rayar en el heroísmo; marino; progresista; literato, con todos los culminantes ribetes de la enciclopedia; y... hasta poliglota,—que ya es un colmo.

Bueno pues, a nuestro *anónimo* autor, pertenece la inspirada poesía que va al pie:

Portezuelo 1.º de Junio de 1897.

Mi querido Don Abel  
Por fin mañana me ausento,  
Y es con triste sentimiento  
Que abandono este verge;  
Tan bien me encantaba en él  
Y lo más querencido;  
Aquí tranquilo he gozado  
De enviable bienestar;  
Sierras, medianas y mar,  
En mi dicha me han rodeado.

La lucha por la existencia  
Dejario airoso me obliga;  
El invierno me castiga  
Con su feroz inlemencia;  
Pero hay que tener paciencia  
Y aguantar lo bueno y malo;  
Lo primero, anda muy raro;  
En cambio, no, lo segundo,  
Lo malo sobra en el mundo,  
Lo bueno... anda muy al palo.

Voy a pelear frente a frente  
Del mar con las tempestades,  
Y a las crueles velocidades;  
De la humanidad doliente;  
Son peores No Maurente  
Estas últimas que aquellas;  
Estas, dejan crudas huellas  
En los nobles cerezaones;  
Y aquellas, triste, enojoes...  
Y esterlinas como estrallas!

Estas, siempre lo mas bellas!!

Pero el brillo abandonemos  
Tan deslumbrante del oro;  
De algo sombrío, incoloro,  
En esta ocasión trátemos;  
Preciso es que no olvidemos  
De nuestro país las tristezas,  
Las amargas asperezas  
De la fraterna lucha,  
Que en su suerte desembucha  
O ho, ruinas y fierzas.

Tras del monte, veo la loma  
Toda cubierta de brumas;  
Rugen del mar las espumas;  
Negro el horizonte asoma;  
Veo asquerosa carbóna  
Por los surcos espaciosa;  
Veo penosa la vida  
En los pueblos y campos,  
Y veo siniestros tampos  
En la Patria entristecida

El ave tienda su vuelo  
Sobre las cumbres inmensas,  
De las campañas extensas,  
Se aleja en señal de duelo;  
Pardas nubes desde el cielo  
Enturbian la inmensidad;  
Y en tan triste soledad  
El clarín lóbrego ruge,  
Y hasta el pobre rancho cruce  
Presintiendo su horizonte.

Mi muy querido Mayor....  
De edad, de grado y mas yerbas,  
Basta de llagas aceras  
Que hasta tienen mal olor;  
Reciba de este cantor  
De todo de... cuerdas rotas,  
Estas desabridas notas  
No de zorzal ni calandria,  
Sino de un pirata mandrá  
Que como usted... suena a gotas.

Percalos calidad superior a 10 cts. el metro.

Casimires, Meltons; Casinetas, etc., etc. Botas buena clase a \$ 1.00 el par. Botines para señoras, hombres y niños. Aprovechen que lo bueno y barato se vende pronto.

M. FERNANDEZ IZMENDI.  
Maldonado, Junio 12 de 1897.

**Que no cunda la moda**—La bella música que de ordinario acompaña las ceremonias nupciales, ha tomado en las costumbres norte-americanas una originalidad picante.

Ultimamente, durante la celebración de un casamiento en Chicago, doce jóvenes amigas de la despedida, *silbaron* la marcha nupcial de *Mendelssohn*.

Desde largo tiempo en Inglaterra el arte musical del *silbar* se cultiva. De los baños nupciales para extinguir modulaciones sábiamente estudiadas, tienen gran encanto para los ojos; y el sonido, ríos de verano tiene una dulzura y una suavidad completamente aérea en medio de una reunión.

Sucede muy a menudo que jóvenes Miss, silban una *romance* suspirando con acompañamiento de piano.

No es solamente en los *garden-parties* y reuniones campesinas en que este género de música tiene mucho éxito, sino en los salones más elegantes.

Algunas de las princesas de Inglaterra lo cultivan no sin talento.

Si embargo, el casamiento con silbidos es una innovación.

**Los platos inclinados**—Los platos inclinados se venían usando para el trasporte de mercaderías; pero según veinos en el *Scientific American*, se aplican ahora en uno de los extremos del puente de Brooklyn para subir viajeros. El piano inclinado de que tratamos es un verdadero ascensor: está formado por una correa sin fin de medio metro de ancho, constituida por pequeñas tiras de cuero, fundido de 10 centímetros, unidas por sus extremos que se apoyan sobre ruedecillas que insisten en unas gatas inclinadas.

El pasajero se move con la misma velocidad que el piso, y está levantado por una cadena sin fin fijada por una banda de cuero y recubierto su voz por una banda de goma. Al sistema lo hace funcionar un motor eléctrico de tres caballos de fuerza. El piano tiene una inclinación de 25 grados, alcanzando la velocidad de 3.10 metros y se desplaza a una velocidad de 24 metros por minuto, pudiendo llevar 3.000 viajeros por hora.

El "Middassoll" a Costa Rica—Toman de un colega de la capital:

Después de grandes trabajos realizados por la casa de los señores Luisich, fue puesta ayer completamente a punto la bárca *Middassoll*, que con su rueda de madera, el sistema lo hace funcionar a un motor eléctrico de tres caballos de fuerza, que tiene una velocidad de 3.10 metros por minuto, pudiendo llevar 3.000 viajeros por hora.

Los diversos rumbos que tanto abulta la bárca fueron tripados con prontitud, por los buzos de la casa Luisich, que fue la que desde el primer momento acató lo siguiente:

Para que el público se forme una idea de continencia detalla algunos artículos.

Francesas buena clase y colores de moda a \$ 0.05 cts. el metro, id. id. a 0.12 cts. que valen \$ 0.16, id. id. a 0.16 cts. que valen \$ 0.24 cts., paños de dama a 0.10 cts. el metro, pañuelos a 0.10 cts.

Tricotas para hombre, gran surtido.

Camisas blancas buena clase para hombre a \$ 0.70 cts., camisetas buenas para id. a 24 cts., culzoncillos para id. a 0.20 el par.

Gran liquidación de géneros de lana para

vestido a 26 cts. que valen 50 cts., cinta de terciopelo de color a 02 cts. el metro.

Medias buena calidad a 03 cts. el metro.

Vestiditos punto Jersey para niños a 50 cts., sobrelos para hombre a \$ 2.50 y a \$ 4.00. Sacos finos y de moda para señoras a \$ 4.00 que valen el doble.

Gran liquidación de zarzas y satines.

**A los agricultores**—Del departamento:

Se las hace saber, que en el Depósito permanente de semillas que ha instalado en esta Ciudad en la calle 18 de Julio esquina Pan de Azúcar, la Comisión Popular de distribución de semillas, se dan explicaciones sobre agricultura y cultivos especiales, el primer domingo de cada mes de 9 a 11 a.m. por el Presidente de la Comisión D. Manuel Gorriar y en seguida se reparten los semillas necesarias, hortalizas y árboles que deben sembrarse en cada estación del año.

## LA CAMPANA

Depósito y manufactura de tabacos a vapor de Segundo Marichal y C. en Maldonado. 391—Montevideo. Esta casa comenzó a su actividad del Departamento que continua sirviendo al comercio de la misma manera que su antecesora la Exposición de Uruguay, para lo cual cuenta con elementos de primer orden.

En vigencia la ley que grava a la industria tabacalera, se expedirán los productos de este establecimiento en valvases especiales de 50 gramos hasta un kilo, surtido general con pequeño recargo en los precios y sin alteración en las clases de tabaco.

Los carros de reparto harán dos viajes mensuales a este departamento, reparto que estarán a cargo del Sr. D. Antonio V. Cardoso, con quien podrán efectuarse todas las transacciones comerciales relacionadas con el ramo.

## EL TORO

X X X

Los cigarrillos de esta marca adquieren dia a dia mas aceptación entre los fumadores de buen gusto, que los hay y competentes, entre nosotros.

### Estómago

Certifico que sufriendo mucho del estómago, me curé con las píldoras antidiáspáticas del doctor Heinzelmann.—Leandro Rend. (Firma legalizada).

### Atrozmente sufrir

Certifico que sufriendo atrocamente del estómago y intestinos, digestiones, lumbagos, y constante extremismo, me sané usando las píldoras antidiáspáticas del Dr. Heinzelmann.—Adolfo Roger.—(Firma legalizada).

### Felic

Habiendo sido tan feliz de entrarme de una enfermedad aguda del estómago y de hizquierdo, tomando las píldoras antidiáspáticas del doctor Heinzelmann, vengo por el presente a certificar los buenos resultados que producen estas píldoras para aquéllos que sufren como yo. Ese por la verdad, D. Miguel Lastos, Buenos Aires.—Calle Chacabuco núm. 287.

### Atrozmente sufrir

Certifico que sufriendo atrocamente del estómago y intestinos, digestiones, lumbagos, y constante extremismo, me sané usando las píldoras antidiáspáticas del Dr. Heinzelmann.—Adolfo Roger.—(Firma legalizada).

## Avisos judiciales

JUZGADOL DEPARTAMENTAL DE MALDONADO

**Edicto** Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Dr. D. Manuel B. Tardaguita, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de D. Francisco Cabral y Doña Josefina Valentina Cabral, citándose a todos los que por cualquier concepto se crean asistidos de derechos a ella, se presenten ante este Juzgado a debuñarlos en forma y dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento.

Maldonado, Abril 3 de 1897.

*Federico de Medina.*

Escríbano Público.

**Edicto** Por disposición del Sr. Juez Letrado Departamental Dr. D. Manuel B. Tardaguita, de acuerdo con lo dispuesto por el art. 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de Doña Isabel Silva, a fin de que todos los que se consideren con derechos en ella, por cualquier concepto se presenten ante este Juzgado a debuñarlos en forma dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento.

Maldonado, Mayo 3 de 1897.

*Federico de Medina.*

Escríbano Público.

**Edicto** Por disposición del Sr. Juez Letrado Departamental Dr. D. Manuel B. Tardaguita, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 59 del Código Civil, se hace saber al público, que ante este Juzgado se ha presentado D. Bernabé Alegre como apoderado de Doña Melchora Corvo de Quadrado y sus hijos, sucesores legales de Doña Josefina Valentina Cabral, solicitando se leclaran legalmente asistidos a las hermanas de esta, Doña Faustina y Doña Antonia Cabral.—Lo que se hace público a los efectos mencionados.

Maldonado, Mayo 3 de 1897.

*Federico de Medina.*

Escríbano Público.

**Edicto** Por mandato del Señor Juez Letrado Departamental Doctor D. Manuel B. Tardaguita, de conformidad con lo preceptuado por el art. 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de Doña Silveria O. Acosta de Portuoso, citándose a todos los que se crean asistidos de derechos a ella, para que los debuñan ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento.

Maldonado, Mayo 5 de 1897.

*Federico de Medina.*

Escríbano Público.

**Edicto** Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental Doctor D. Manuel B. Tardaguita, de conformidad con el artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de Doña Vicente Vora, citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren asistidos de derechos en ella, para que los debuñan ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento.

Maldonado, Mayo 7 de 1897.

*Federico de Medina.*

Escríbano Público.

**Edicto** Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental Doctor D. Manuel B. Tardaguita, de conformidad con lo preceptuado por el artículo 1045 del Código de procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de D. Pedro Coelho, a fin de que todos los que se crean asistidos de derechos en ella, se presenten ante este Juzgado a debuñarlos en forma dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento.

Maldonado, Mayo 7 de 1897.

*Federico de Medina.*

Escríbano Público.

## AVISOS

### HERRERIA

DE

Pedro Cassella

Los trabajos que se encomiendan a este taller quedan a completa satisfacción de los interesados, pues el esmero y prontitud van aparejados por nosotros a la reducción de los precios.

Alcides De-Maria

PROCURADOR

CALLE MERCEDES NÚMERO 462

MONTEVIDEU

## Medicamentos

### RECOMENDADOS

**Elixir digestivo de Pepslina**

PREPARADO POR **B. SALGADO**

Farmacéutico

Combatte las malas digestiones, náuseas, acedias, gastritis, gastralgias, jaqueca, vomitos, diarreas, y embarrados gástricos. Muy recomendado para las señoras en cinta.

**Magnesia estrada Salgado**

Con un frasco de este polvo se prepara en cualquier momento una Limonada purgante de Bogé.

Teniendo el frasco tapado, jamás se altera. Se recomienda sobre todo a las familias que residen lejos de las boticas. A cada frasco acompaña un pliego de instrucciones.

**Inyección Vegetal**

Para la curación de gonorreas recientes o antiguas.

**MATA CALLOS GALASOS**

para la estirpación y curación de los callos, por duros que sean.

**Jarabe de Breu Pereira**

para la tos, resfriados, etc.

—o—

Todos estos medicamentos se hallan de venta en la **Botica Salgado-SAN CARLOS**.

En la misma casa se compran trastos varios cualquier que sea la cantidad y clase.

ALCIDES DE MARIA  
PROCURADOR

**AVISO**

### BARBERIA

En el establecimiento a cargo del que suscribe encontrarán las personas que se sirvan favorecerlos con su protección, esmerado desempeño en sus tareas profesionales.

Está situado en la calle 18 de Julio esquina Florida.—plaza principal.

*Rufino Cimbrelo*

Maldonado, Marzo 27 de 1897.

## AVISO

Al terminarse los trabajos a mi cargo en el Portezuelo, en lo concerniente a albañilería, estoy a la disposición de las personas que quieran utilizar mis servicios profesionales.

*Antonio S. Funes;*  
Maestro Constructor.

## AVISO

Se avisa al público que desde el dia 1º de Junio de 1897 quedara rebajada la tarifa para carga de 1º cl. a pesos 0 50 cts los 100 kilogramos entre las Estaciones Central, Bella Vista y Cordon del F. C. Central y la Estación La Sierra de esta Vía.

## APÓGOLOS

### CANTOS PATRIÓTICOS

por

*ALCIDES DE MARIA*

La adquisición de este importante libro puede hacerse por intermedio de la Administración de esta hoja.

Precio del ejemplar a la rústica  
en buen papel . . . . . \$ 0,50  
En mejor papel, y encuadernado  
en tela estampada con oro. \$ 1,50

### Cruz Roja Oriental de Maldonado

Se ruega a los vecinos de esta localidad, que quieran ofrecer recursos para el establecimiento de un hospital de sangre, en el caso de ser necesario, que pueden hacerlo en la casa del Presidente o en la de los Secretarios de esta humanitaria institución.

Se aceptan a título de préstamo o donación todos aquellos objetos que sean aplicables a los fines para que sea instalada.

Maldonado, Abril 6 de 1897.

*Antonio Canacho.*  
Secretario

*Juan S. Viera.*  
Secretario.

### Venta de un campo

La señora Natividad Gutiérrez vende una fracción de campo compuesta de 23 hectáreas y media, próximo a esta ciudad, siendo linderos D. Mamerto Gutiérrez, Doctor Perijo y Sucesión Clavijo.

La base de venta ha de exceder de 400 \$